

Forum des métiers de la traduction

le 15 novembre 2019, 10h00 – 15h00
U.F.R. Arts, Lettres et Langues – site de Metz, Île du Sauley, salle A208

Programme

10h00

Accueil des participants

10h10

La traduction à la Commission européenne

Michel Baut, Chef de l'Unité FR-4, Direction générale de la traduction, Commission Européenne

11h00

Le traducteur en entreprise : compétences, rôles, tâches et évolution de carrière

- Flavie Guinet, Consultante recrutement et responsable relations Universités-Entreprise, SDL Paris
- Daphné Deron, Traductrice, SDL Paris

12h00

L'apprenti traducteur : des connaissances théoriques au savoir-faire pratique

- Présentation animée par Vasilica Le Floch, laboratoire IDEA EA 2338, (axe Langue et supports)

12h30

Pause déjeuner

14h00

Le traducteur indépendant : quelles compétences ?

- Lynn Everson, Traductrice, Gérante Cabinet UTP, Metz
- Thomas Faust, Directeur général, Faust Translations, Luxembourg
- Carole Volland, Traductrice indépendante, Luxembourg

Table ronde animée par Adam Wilson, laboratoire IDEA EA 2338 (axe Langue et supports) et Stéphane Oury, laboratoire Écritures EA 3943

15h00

Conclusions et clôture